

Flüsterzettel

Informations- und Werbeblatt für Gettorf u. u.

Nr. 232 / 20. Jahrgang

August 2023

BioEnergie sponsort neues E-Fahrzeug für den Verein Dörpsmobil Gettorf

Die Carsharing-Flotte vom Verein Dörpsmobil Gettorf hat sich vergrößert. Die BioEnergie Gettorf investiert knapp 30.000 Euro und stellt dem Verein für vier Jahre einen elektrisch betriebenen Renault Kangoo zur Verfügung. Gleichzeitig werden drei neue Ladesäulen installiert. Das Fahrzeug wurde jetzt übergeben.



Erk Friedrichs (links) von der BioEnergie Gettorf übergab Renault Kangoo E-Tech an Dörpsmobilvorstand Hubert Ovenhausen. Rolf Holm (Mitte), Geschäftsführer vom Hospiz Gettorf, freut sich, dass das Fahrzeug auch vom Hospiz genutzt werden kann.

Seit über zwei Jahren ist der Verein Dörpsmobil in Gettorf aktiv und stellt seinen Mitgliedern einen elektrisch betriebenen Renault Zoe zur Verfügung. „Mit dem ehrenamtlichen Engagement sorgt der Verein für Nachhaltigkeit, ein Ziel, dass die BioEnergie Gettorf auch mit der Erzeugung regenerativer Energie verfolgt“, sagt BioEnergie-Vertriebsleiter Erk Friedrichs. „Der Ansatz von Dörpsmobil ist toll, den wollen wir unterstützen.“

Für vier Jahre hat die BioEnergie Gettorf einen Renault Kangoo E-Tech geleast und stellt diesen dem Verein kostenfrei zur Verfügung. „Wir wollen viele Bewohner von Gettorf zur E-Mobilität ‚verführen‘ und mit dem Kangoo E-Tech auch die gewinnen, die einfach mehr Platz brauchen, als der Zoe bietet“, sagte Friedrichs bei der Fahrzeugübergabe. Damit bietet er sich auch für Familien an, die mit mehr Gepäck unterwegs sind.

„Wir freuen uns über das neue Fahrzeug“, sagte Vereinsvorsitzender Hubert Ovenhausen. In gut zwei Jahren sei es dem Verein nach der Anschubfinanzierung durch die

Gemeinde Gettorf gelungen, mit dem ersten Fahrzeug auf eigenen Füßen zu stehen. 55 Fahrer gäbe es bislang, der Zoe sei drei bis fünfmal pro Woche unterwegs und legt pro Fahrt durchschnittlich 43 Kilometer zurück. Mit neuer Unterstützung geht es jetzt an den Ausbau des Projektes. Stehen soll der neue Kangoo künftig auf dem Parkplatz am Hospiz. Dort werden von der Bioenergie auch drei E-Ladesäulen gebaut, eine davon als Schnellladesäule. „Mit dem Aufstellen der Ladesäulen wollen wir auch Praxiserfahrung mit der Ladeinfrastruktur sammeln“, sagte Friedrichs. Die BioEnergie plane bereits weitere Standorte für E-Ladesäulen in Gettorf. Der Standort Hospiz sei bewusst gewählt worden. Zum einen läge er am Rande eines Wohngebietes, was kurze Wege für die Nutzer bedeute, zum anderen stehe das Fahrzeug auch dem Hospiz zur Verfügung.

„Wir verstehen uns als Teil der Gemeinschaft im Dorf und sehen darin auch eine soziale Verantwortung. Das Hospiz hat damit die Möglichkeit, seinen Bewohnern zusätzliche Wünsche zu erfüllen und beispielsweise eine Fahrt zum Lieblingsort zu ermöglichen“, sagte der Vertriebsleiter. Dank des großen Laderaumes sei auch der Transport von Rollstühlen kein Problem. „Mit dem Fahrzeug vor der Tür, dass wir zusätzlich auch für unsere Einkäufe nutzen können, sind wir viel flexibler“, freute sich Rolf Holm, Geschäftsführer vom Hospiz, über das neue Angebot. Mit unserem Engagement wollen wir zeigen, dass wir mehr, als Nahwärme zu bieten haben und Nachhaltigkeit konsequent weiterdenken. Neben der Schaffung von Ladeinfrastruktur bietet die BioEnergie gemeinsam mit ihren Partnern auch Photovoltaik und Solarthermie an, um das große Spektrum regenerativer Energie abzudecken. Interessenten für das Dörpsmobil finden alle Informationen zum Verein, der Mitgliedschaft und den Möglichkeiten die Autos zu nutzen auf der Internetseite www.doerpsmobilgettorf.de.

BIOeNERGIE Gettorf GmbH & Co. KG
Eichstraße 5b · 24214 Gettorf
Tel.: 04346 - 65 90
info@bioenergie-gettorf.de

Grillen und chillen Brutzelspass kann auch im Versicherungsfall enden

Den Sommer nutzen viele fürs Grillen. Leider steigt mit der Hochsaison für Steak, Bratwurst und Co. auch die Unfallgefahr: Durch Unachtsamkeiten und leichtfertigen Umgang mit offenem Feuer kommt es jährlich zu rund 4.000 schweren Grillunfällen in Deutschland, mehr als 500 davon mit schwersten Verbrennungen.

Die häufigste Ursache sind laut Brandexperten Brandbeschleuniger wie Spiritus oder Benzin. Werden sie unüberlegt in die Flammen gegossen, können durch explosionsartige Verpuffungen hohe Stichflammen mit Temperaturen von bis zu 1.800 Grad Celsius entstehen.

Daher sollten nur ungefährliche Grillanzünder wie zum Beispiel Anzündwürfel verwendet werden.

Falls es trotz aller Sicherheitsmaßnahmen zu unvorhergesehen Schäden kommt, helfen private Unfall- und Haftpflichtversicherungen, um zumindest finanziell abgesichert zu sein. „Da Grillen ein privates Freizeitvergnügen ist, kommt die gesetzliche Unfallversicherung nicht für die finanziellen Folgen eines Unfalls auf“, informiert Axel H. Westphal, Sprecher des Bezirks Kiel im Bundesverband Deutscher Versicherungskaufleute (BVK).

Geeignete Vorsichtsmaßnahmen und einen sachkundigen Umgang mit dem Grill können jedoch die Ver-

sicherungen ihren Kunden nicht abnehmen. „War bei einem Grillunfall etwa Alkohol im Spiel, kann die private Unfallversicherung auch die Zahlungen verweigern bzw. der Versicherungskunde muss beweisen, dass der Unfall auch ohne Alkohol eingetreten wäre, damit er seine

vereinbarten privaten Leistungen erhält“, informiert Westphal.

Neben dem eigenen Verletzungsrisiko besteht beim Grillen auch die Gefahr, umstehenden Personen Schaden zuzufügen. In diesem Fall kann der Geschädigte vom Verursacher Schmerzensgeld, einen finanziellen Ausgleich für den Verdienstausfall und bei Dauerfolgen

schlimmstenfalls eine lebenslange Rente verlangen. Eine private Haftpflichtversicherung schützt hierbei vor weiteren finanziellen Verpflichtungen und wehrt ggf. unberechtigte Ansprüche ab. „Auch für Sachschäden, wenn beispielsweise des Nachbarns Markisen durch Funkenflug beschädigt werden, kommt die private Haftpflichtversicherung auf“, betont Westphal.

**Bundesverband Deutscher
Versicherungskaufleute (BVK) des Bezirks Kiel**
[www.bvk.de/ueber-den-bvk/organisation/
bezirksverbaende/kiel/](http://www.bvk.de/ueber-den-bvk/organisation/bezirksverbaende/kiel/)



AWO Ortsverband Gettorf und Umgebung e. V.
Wohnen, Leben und Arbeit gGmbH

Kieler Chaussee 24
24214 Gettorf
Tel. 0 43 46 / 86 02

Wir sind persönlich für Sie da:
Mo.-Fr. 9-12 Uhr

Stellenangebot

Für unser Haushaltshilfen-Team suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine weitere Kraft (w/m/d) in Teilzeit.

Wir wünschen uns eine Person mit Freude und Routine bei der Hausarbeit, die freundlich und kommunikativ im Umgang mit unseren Kunden ist. Eine Ausbildung im hauswirtschaftlichen, sozialen oder Gastro-Bereich ist von Vorteil aber nicht zwingend erforderlich. Wir bieten flexible Arbeitszeiten, ggf. Dienstwagennutzung und eine faire Bezahlung in einem netten Team. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per E-mail an:

info@awo-gettorf.de



**in der Zeit vom
12. August bis 26. August 2023**

**Wir freuen uns, Sie wieder ab dem
28. August 2023**

**in unseren Ausstellungsräumen im
Ravensberg 22a, Gettorf begrüßen zu dürfen!**

Ihre Küche
► Mittelpunkt des Hauses.

www.ihre-kueche-gettorf.de



Jetzt bei uns!



ASX BASIS 1.0 Turbo-Benziner
67 kW (91 PS) 6-Gang

Bei uns ab **23.790,- EUR¹**

DER NEUE ASX

Mehr Style. Mehr Motoren. Mehr Garantie*.

- ▶ Kompakter SUV, perfekt für die Stadt
- ▶ Zuverlässig mit umfangreicher Garantie*
- ▶ Mit großer Antriebsauswahl
- ▶ Mit modernster Komfort- und Sicherheitsausstattung



*5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter mitsubishi-motors.de/herstellergarantie

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) ASX BASIS 1.0 Turbo-Benziner 67 kW (91 PS) 6-Gang Kurzstrecke 6,8; Stadtrand 5,4; Landstraße 5,0; Autobahn 6,4; kombiniert 5,8; CO₂-Emission (g/km) kombiniert 131. **Werte nach WLTP.****

1 | Unser Hauspreis, freibleibend. ****** Alle Angaben wurden nach den gesetzlich vorgeschriebenen Messverfahren VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2018/1832 ermittelt. Der WLTP-Prüfzyklus hat den NEFZ-Prüfzyklus vollständig ersetzt, sodass für dieses Fahrzeug keine NEFZ-Werte und keine CO₂-Effizienzklasse vorliegen. **Die tatsächlichen Werte hängen ab von individueller Fahrweise, Straßen- und Verkehrsbedingungen, Außentemperatur, Klimaanlageinsatz etc.; dadurch kann sich der Verbrauch erhöhen und die Reichweite reduzieren.** Weitere Informationen unter mitsubishi-motors.de/asx

Ernst W. Thomsen Inh. Nico Thomsen e.K.

Schusterkrug 12

24159 Kiel

Telefon 0431/399150

www.ernst-w-thomsen.de

Irish-Folk-Konzert am 9. September im Gettorfer Hotel Stadt Hamburg

Die Begeisterung unter den Gästen ist stets groß, wenn auf englisch oder gälisch mitgesungen werden darf - natürlich nach einer leicht zugänglichen Anleitung durch die Band. Alle sechs Musiker in der Besetzung Gesang, Geige, Flöte, zwei Gitarren und Akustikbass verstehen es, ihre Zuhörer durch prickelnde Bearbeitungen der traditionellen sowie neueren irischen Tunes mit viel Abwechslung im Programm in eine fröhliche und schwungvolle Stimmung zu versetzen. Ab 19.00 Uhr - mit Einlass zu Snacks und Getränken ab 18.00 Uhr - sind die kunst- und stilvollen



Interpretationen zu hören. Sie bestechen durch eine Vielfalt an musikalischen Formen und Rhythmen. Für permanente Abwechslung sorgen belebende Songs oder Tunes im Wechsel mit ruhigen Balladen und Instrumentals. Musik zum Genießen, verspricht die Band, denn sie will auch ihre Gäste verrückt nach den irischen Melodien werden lassen - eben „Mad for

Tunes“. Natürlich ist ab 17.00 Uhr auch der gewohnte Restaurantbetrieb im Hotel Stadt Hamburg geöffnet.

Für dieses CD-Release-Konzert gibt es Karten zu 18 € (für Kinder, Jugendliche und Studenten 12 €). Wer sich den Einlass sichern will, sollte den Vorverkauf nutzen:

Hotel Stadt Hamburg
Süderstraße 1 · Gettorf
Tel.: 04346 - 41 66-0
Lillys Lieblingsstücke
St.-Nicolai-Straße 11 · Eckernförde
Tel.: 04351 - 889 49 98
Buchhandlung Henning Korth
Bgm.-Drews-Str. 16 · Kronshagen
Tel.: 0431 - 58 96 15

Per Post gegen Vorkasse: info@madfortunes.de oder
Tel.: 04384 - 27 83 00

Samstag, 9. September 2023, 19:00 Uhr.
Eintritt 18 € (ermäßigt 12 €).

Hotel Stadt Hamburg, Süderstraße 1, Gettorf
Weitere Infos zur Band: www.madfortunes.de
oder bei YouTube

Tischlerei **Christoph Arp**

Tischlerei · Zimmerei · Bedachungen
Lohndreschen



Bornsteiner Straße 32b
24214 Bornstein
Mobil 01 72 - 7 63 71 48

info@tischlerei-arp.com

B A U



GMBH & CO KG

Ihr Fachbetrieb
für Maurer- u. Stahl-
betonarbeiten

Bornsteiner Straße 32 b
24214 Bornstein
Tel. 04346-49 90
Fax 04346-41 35 25
www.bau-as-gmbh.de

Profi für Zaunsysteme aller Art

Miro Handelshaus: Ihr Groß- und Einzelhandel für Zäune, Tore und anderes mehr

Auf einer Lagerfläche von über 6.000 m² in Bad Segeberg präsentiert das MiRo Handelshaus Zaunsysteme aller Art für private und gewerbliche Kunden aus ganz Deutschland.

Hier finden Sie Gabionen, Doppelstabmatten, Maschendraht- und Wildzäune ebenso wie Schmuck- und Sicherheitszäune. Zudem auch Beton- und WPC-Sichtschutzzäune. Das Angebot wird abgerundet durch Gartenpforten, Schiebetore, Schranken, Schlösser, Absperrpfosten und Stadtmobilar. Ebenfalls im Angebot sind Gartenhäuser aus Beton und Metall.

Das MiRo Handelshaus spricht neben privaten Hauseigentümern auch Garten- und Landschaftsbauer an. Selbst Großhändler, Städte und Gemeinden werden bei dieser großen Auswahl fündig.

Das Team umfasst sieben Mitarbeiter. „Unser geschultes Fachpersonal steht Ihnen mit Rat und Tat zur Verfügung“, sagt Vertriebsleiter Pierre Priese. „Selbst bei individuellen oder scheinbar schwierigen Fällen finden wir bestimmt eine Lösung.“ Die betriebseigene Schlosserei macht es möglich.

Wer also auf der Suche nach speziellen Zaunprodukten sowie deren Zubehör ist, findet bei uns garantiert etwas“, so Pierre Priese.

zaun  planet

 MiRo

HANDELSHAUS GMBH

MiRo Handelshaus GmbH

Jasminstraße 27, 23795 Bad Segeberg

Telefon 04551 / 890380

www.miro.sh

Noch alle Latten am Zaun? „Wir haben für jeden die passenden Zäune“.

 MiRo Handelshaus GmbH
Jasminstraße 27 | Bad Segeberg

 MiRo



www.miro-handelshaus.de
info@miro.sh
Telefon: 04551 - 890 38 0

zaun  planet



www.gartenzaun-zaunplanet.de

**Stahl - das
bessere Holz**

Doppelstabmatten	Sichtschutz
Schmuckzäune	Pforten
Betonzäune	Schiebetore
Maschinengeflecht	Antriebe u.v.m.

Erneuerbare Energien richtig versichern

Viele Gebäudeeigentümer machen sich zur Zeit Gedanken, welche erneuerbaren Energien für den eigenen Haushalt erschwinglich sind. Ob die große Photovoltaikanlage auf dem Dach, das Balkonkraftwerk, eine Solarthermieanlage oder die neue Wärmepumpe vor der Tür. Nach der Energiekrise und den bleibenden hohen Kosten versuchen immer mehr Menschen sich autark mit der notwendigen Energie und Wärme zu versorgen.

Dazu kommen immer neue Vorschriften bei Modernisierungen, sodass kaum ein Gebäude ohne eine der genannten erneuerbaren Energiequellen in Zukunft auskommen wird. Neben den teilweise sehr langen Wartezeiten und hohen Anschaffungskosten gibt zu diesem Thema noch etwas zu beachten:

Was ist wenn die Anlage von einem Schaden betroffen ist?

Zwar geben viele Hersteller jahrelange Garantien, diese helfen jedoch leider nicht bei Schäden von „außen“, wie Sturm, Hagel oder auch im Brandfall. Was passiert, wenn die PV-Anlage auf dem Dach plötzlich bei Sturm von Ästen getroffen wird und diverse Module erneuert werden müssen oder das Außenteil der Wärmepumpe plötzlich über Nacht

geklaut wurde? Nach einer Serie von Diebstählen Anfang des Jahres in Schleswig-Holstein beschäftigt dies viele Menschen. Mittlerweile sind auch die Gesellschaften auf die neuen Herausforderungen eingestellt. Wichtig ist hierbei vor allem, melden Sie diese Anschaffungen immer Ihrem Versicherer. Bei Balkonkraftwerken und Wärmepumpen kann eine Absicherung häufig über die Wohngebäudeversicherung möglich sein. Aber gerade bei Photovoltaikanlagen empfiehlt sich zum Beispiel eine separate Elektronikversicherung.

Darum am besten einmal gemeinsam mit der Versicherung den optimalen Versicherungsschutz für Ihre Investition in die eigene Energieproduktion besprechen. Rufen Sie uns gerne an oder schauen einmal in unser Agentur vorbei bei Fragen rund um diese Themen.

**Itzehoer Versicherung
Gettorf/Osdorf u. Umgebung
Petra und Vivien Voß**

Petra Voß E-Mail: voss@itzehoer-vl.de

Vivien Voß E-Mail: vvoss@itzehoer-vl.de

Herrenstraße 21 · 24214 Gettorf

Tel.: 04346 - 60 20 30 · Fax: 04346 - 60 20 32



tim vöge tischlermeister
Freidorfer Weg 11a
24229 Scharnhagen
Telefon 04349 - 91 47 17
info@voege-tischlerei.de
www.voege-tischlerei.de







- exklusiver möbelbau
- einbauschränke
- küchenmöbel
- badmöbel
- innenausbau






Erneuerbare Energien für zu Hause.
» Investitionen optimal absichern.

Versicherungsfachwirtin

» Petra Voß
 Herrenstraße 21
 24214 Gettorf
» 04346 602030
 voss@itzehoer-vl.de

Immer
gut beraten

Versicherungsfachfrau

» Vivien Voß
 Herrenstraße 21
 24214 Gettorf
» 04346 602030
 vross@itzehoer-vl.de

Itzehoer
 Versicherungen
... und gut!

f » fb.me/Itzehoer.Gettorf.Voss

voss.itzehoer-vl.de

vross.itzehoer-vl.de

HAUS. FINANZIERUNG. TGI!

- ☞ Eine Anfrage – alle Banken im Vergleich
- ☞ Öffentliche Fördermittel
- ☞ Individuelles Finanzierungs-konzept
- ☞ Anschlussfinanzierung frühzeitig sichern
- ☞ Keine Gebühren und Kosten
- ☞ Was kann ich mir leisten?

**PERSÖNLICH,
 UNABHÄNGIG,
 BESSER!**



Partner der:
IB.SH
 Ihre Förderbank



TGI Finanzpartner GmbH & Co. KG
 Unabhängige Finanzmakler
 Bahnhofstraße 28
 24223 Schwentinental



Tel.: 04307-82 49 80

www.tgi-partner.de



Eine erfrischend gute Idee!
 Lieferung in Kiel, Gettorf, Eckernförde
 und auch bei Ihnen.



Inh.: Peter Kirchhoff, Osdorf

Vom Heimdienst bis zur individuellen
 Belieferung von Firmen und Büros.
 Heute bestellt, morgen geliefert.

Wir freuen uns auf Ihre Bestellung!

Osdorf: Tel: 04346 - 41 38 191 • Fax: 04346 - 41 38 159

Kiel: Tel: 0431 - 56 56 38 • Fax: 0431 - 56 47 00

www.kirchhoff-getraenke.de • E-Mail: info@kirchhoff-getraenke.de

Der Gettorfer Turnverein informiert

1. Vorstellung Lesko Jäke

Liebe Vereinsmitglieder,
ich freue mich sehr, mich Euch allen als neuen Mitarbeiter der Geschäftsstelle vorstellen zu dürfen!

Sport hat schon immer eine wichtige Rolle in meinem Leben gespielt. Neben Rückschlagsportarten wie Badminton, Tennis und Roundnet habe ich eine Vorliebe für Pool Billard und Snooker.

Ein weiteres sportliches Hobby, dem ich mit großer Leidenschaft nachgehe, ist das Sportklettern. Ich bin gebürtiger Kieler, tief mit unserer wunderschönen Region verbunden und brenne dafür, meine Leidenschaft für den Sport hier vor Ort zu teilen.

Durch meine Erfahrung als Trainer und meine Begeisterung für Fitness möchte ich sicherstellen, dass jeder von euch nicht nur großartige Ergebnisse erzielt, sondern auch jede Menge Spaß hat. Denn letztendlich geht es darum, mit Freude an der Bewegung aktiv zu sein.

Als neuer Mitarbeiter werde ich mich vor allem um die Organisation und Koordination des GetFit kümmern. Mein Ziel ist es, sicherzustellen, dass jeder von Euch die bestmögliche Erfahrung im Verein macht und von einer Vielzahl spannender Möglichkeiten profitieren kann. Ich stehe Euch gerne zur Verfügung, um Fragen zu beantworten, Anregungen entgegen-

zunehmen oder einfach über Eure sportlichen Ziele zu sprechen.

Ebenso freue ich mich darauf, jeden von Euch persönlich kennenzulernen und Teil dieser großartigen Gemeinschaft zu sein. Unser Verein zeichnet sich nicht nur durch den sportlichen Aspekt aus, sondern auch durch den starken Zusammenhalt und das Gefühl der Zugehörigkeit.

Auf spannende Sportereignisse und eine tolle Zeit mit Euch allen freue ich mich sehr.

Liebe Grüße Lesko Jäke

2. Caya Michaely bleibt auf „GTV-Kurs“

Gerade zu Beginn der Corona-Pandemie hat Caya einen immensen Beitrag geleistet, dass der GTV auf Kurs bleibt und das Vereinsheim nur kurzzeitig schließen musste. Zusammen mit unserem Aufsichtsratsvorsitzenden Alexander Kahn hat Caya ebenso den Umbruch des Vereins mitgestaltet und den Weg für die Modernisierung des Vereins geebnet. Seit August 2020 arbeiten Caya und unser „neuer“ Geschäftsführer Johannes Reichenauer vertrauensvoll zusammen und lenken die Geschicke des Vereins. Das wird erfreulicherweise auch so bleiben. Nicht ausschließlich der GTV befindet sich wieder auf Kurs. Nach ihrem

Fortsetzung auf Seite 10



Wir suchen Mitarbeiter !

*... in Vollzeit, Teilzeit
oder auf geringfügiger Basis*

... für die häusliche Pflege

*... für die Rufbereitschaft
(vorrangig für die Nacht)*

*... als Präsenzkraft für die ambulant betreute Wohngemeinschaft
„Kieler Blick“*

... für die Betreuung

... als Haushalts- und Familienhilfe

... oder machen Sie Ihre Ausbildung bei uns !



Diakonieverein Dänischer Wohld e.V.
Stephanie Lange, Pflegedienstleitung
Süderstr. 41c, 24214 Gettorf

**Wir freuen uns über Ihren Anruf unter der Rufnummer:
04346 / 412052 oder Sie senden eine Email an:
info@diakonie-gettorf.de**

FIT FÜR DEN SOMMER!

**3 Monate
für 99 €**



GETTORF

Eichkoppel 18, Tel.: 04346 - 60 25 52

4FUN-FITNESS.DE

christen
optiker juwelier hörakustik



TITANBRILLEN IN BEWEGENDEN FARBEN!

Die Ad Lib-Brillen geben sich vielfältig und authentisch und erfinden sich immer wieder neu.

Somit ist Ad Lib die perfekte Marke für all jene, die mit viel Freude und einer jungen, positiven Einstellung durchs Leben gehen und das auch durch ihre Eyewear zum Ausdruck bringen möchten.

AD LIB STEHT NIEMALS STILL.

GETTORF

Kirchhofsallee 7, 24214 Gettorf
Telefon 04346 / 10 38
gettorf@optiker-christen.de



OptikerChristen



[optiker.christen](https://www.instagram.com/optiker.christen)

optiker-christen.de

Fortsetzung von Seite 08

erfolgreich abgeschlossenen Studium bleibt Caya an Board und wird als Assistenz der Geschäftsführung weiterhin für der GTV tätig sein. Darüber dürfen wir uns alle sehr freuen!

3. Sanierungsmaßnahmen im Vereinsheim

Gegenwärtig finden diverse Sanierungsmaßnahmen im Vereinsheims statt. Der Schimmel in den Umkleiden wurde professionell beseitigt, die Lüftung wird repariert und der Boden im Saal wird bis Ende August 2023 ausgebessert. Insgesamt erhält der GTV für diese Maßnahmen Zuschüsse von insgesamt 2.300 €. Weitere kleine Schönheitsreparaturen folgende bis Ende der Sommerferien. Im Hintergrund laufen auch bereits die ersten Gespräche hinsichtlich größerer Baumaßnahmen, die bis Ende 2030 umgesetzt werden sollen.

4. Neumitgliederaktion im August und September 2023

Auch in diesem Jahr wird es wieder die beliebte Neumitgliederaktion geben. Wir verzichten in den Monaten August und September 2023 auf die Aufnahmegebühr. Also schnell für eine Mitgliedschaft im GTV entscheiden und durchstarten!

5. Sportler des Jahres 2022/23 – Ablauf für Nominierungen und Kartenvorverkauf

Am 11. November 2023 werden wir im KuBiZ mit

300 bis 400 Sportlerinnen und Sportlern die Verleihungen in den Kategorien „Junior Sportler des Jahres (m/w/d)“, „Senior Sportler des Jahres (m/w/d)“, „Sportler des Jahres - Mannschaft“ und „Sportler des Jahres (m/w/d)“gebührend feiern. Eine Live-Band und ein DJ werden abwechselnd für eine tolle Stimmung sorgen.

Wann startet der Kartenvorverkauf?

Der erste Vorverkauf hat am 10.07.2023 stattgefunden. Insgesamt wurden bereits knapp die Hälfte der verfügbaren Karten verkauft. Der zweite Kartenvorverkauf findet am 11.09.2023 von 15 bis 20 Uhr statt.

Wo?

Vereinsheim des GTV, 2. Etage, Geschäftsstelle

Preise?

Tischplätze 25 €, Stehtische 20 € (Zahlungsmöglichkeiten: mit EC-Karte)

6. GTV-Erlebniswochen 2023

Der GTV bietet im Jahr 2023 noch eine Erlebniswoche in den Herbstferien für Kinder im Alter von 5 bis 11 Jahren an. Die Räumlichkeiten des Offenen Ganztagsangebotes der Parkschule Gettorf werden den zentralen Ausgangspunkt für weitere Aktivitäten darstellen. Insgesamt kümmern sich mind. drei Personen (Dana Decke & Team) um die Belange der Kinder. Dabei sollen die Kinder möglichst viele Erlebnisse erfahren und Spaß haben. Geplant sind derzeit Ausflüge (Tierpark), sportliche Aktivitäten (Kinder-

Fortsetzung auf Seite 12

PEPPERMINT
PRAXIS FÜR ZAHNMEDIZIN



Tel.: 0431 - 240 460 0  www.praxis-peppermint.de

2. Hospizlauf Gettorf

Sonntag, 27. August 2023



...für kleine und große Sportler!

Alle Informationen zum Lauf und zur Anmeldung finden Sie auf unserer Webseite:

www.hospiz-im-wohld.de


Hospiz im Wohld


Hospiz Verein
Dänischer Wohld
Menschen begleiten.

Bezahlbare Energie für alle!

Unsere Nahwärme für Gettorf

Jetzt
Anschluss
sichern!



Ihre Vorteile

- ✓ 100 % erneuerbare Energie
- ✓ Günstige und stabile Preise
- ✓ Keine Abhängigkeit von fossilen Brennstoffen
- ✓ Lokaler Versorger
- ✓ Wertsteigerung Ihrer Immobilie
- ✓ Keine Folgeinvestitionen

Anschluss ab
2. Quartal 2023

Anschluss geplant
ab 2024



Preisschock bei der Energieabrechnung? Hilfe naht!

Wir, die BioEnergie Gettorf, bauen als lokaler Versorger unser Nahwärmenetz aus und liefern Ihnen gemeinsam mit weiteren Partnern vor Ort die Lösung in der Energie- und Klimakrise.

Sichern Sie sich jetzt noch staatliche Förderungen für Ihren Anschluss, um zukünftig bezahlbare und 100 % umweltfreundliche Energie aus Ihrer Heimat zu beziehen! Diese ist sicher, unabhängig von fossilen Brennstoffen und wird aus nachwachsenden heimischen Rohstoffen erzeugt.

Eine saubere Sache – auch für unsere Gettorfer Luft!

Sie haben noch Fragen oder möchten direkt Ihren Anschluss beauftragen?

In unserem Gettorfer Informations- und Energiewendebüro stehen wir Ihnen gerne persönlich, telefonisch oder per Mail zur Verfügung!

BIOENERGIE
Gettorf GmbH & Co. KG
Eichstraße 5 b
24214 Gettorf

Tel +49 4346 6590
info@bioenergie-gettorf.de

Fortsetzung von Seite 10

turnwelt), basteln, malen, spielen, toben, singen und was das Kinderherz noch so begehrt. Ebenso sind im Angebot ein tägliches Mittagessen sowie Obst, Snacks und Getränke enthalten. Frühstück ist bitte mitzubringen.

Inhalte der Erlebniswoche:

Entlastung der Eltern durch die Abnahme der Betreuung der Kinder von Montag bis Freitag, 08:00 bis 16:00 Uhr

Sportliche und kreative Aktivitäten, Ausflüge, Mittagessen, Obst, Snacks und Getränke

Treffpunkt & Zeitraum:

Offenes Ganztagsangebot der Parkschule Gettorf
Tüttendorfer Weg 2, 24214 Gettorf
Montag bis Freitag, 08:00 bis 16:00 Uhr

Kosten:

Die Gemeinden Gettorf und Osdorf werden die GTV-Erlebniswochen bezuschussen und die Bürgerinnen und Bürger finanziell entlasten.

Für Bürgerinnen und Bürger aus Osdorf entstehen somit neue Preisgestaltungen:

175 € pro Kind und pro Erlebniswoche
155 € für jedes weitere Geschwisterkind

Für Bürgerinnen und Bürger aus Gettorf entstehen

somit neue Preisgestaltungen:

175 € pro Kind und pro Erlebniswoche
65 € für das erste Geschwisterkind
0 € für jedes weitere Geschwisterkind

Für alle anderen Anmelder - deren Wohnsitz nicht in Gettorf und Osdorf ist - werden folgende Preise fällig:

200 € pro Kind und pro Erlebniswoche
180 € für jedes weitere Geschwisterkind

Antragstellung für einkommensschwache Familien:

Ebenso möchten wir einkommensschwache Familien unterstützen. Der Förderverein des GTV (Sportfreunde Gettorf e.V.) hat dafür eine Summe von 1.000,- € bereitgestellt. Maximal können pro Kind 50,- € bezuschusst werden. Formlose Anträge sind bitte an [erlebniswoche \(at\) gettorfer-tv \(punkt\) de](mailto:erlebniswoche(at)gettorfer-tv(punkt)de) zu richten. Für die großzügige Unterstützung der Sportfreunde möchten wir uns ebenso recht herzlich bedanken.

Bezahlung:

Eine Woche vor Beginn der Erlebniswoche werden die entsprechenden Beträge per Lastschriftverfahren eingezogen. Bei einer zu geringen Anzahl an Teilnehmern behalten wir uns die Absage vor.

Anmeldung und Kontakt:

Den Anmeldebogen findet Ihr im Internet unter
Fortsetzung auf Seite 14



Fein Grün
GmbH & Co. KG

GARTENPFLEGE
GEHÖLZSCHNITT &
PFLANZARBEITEN
OBJEKTPFLEGE

Inhaber: Andre Hanisch
Felmer Straße 2 • 24251 Osdorf
Tel. 0162 – 19 68 09 3
www.cliffcoast.de



Kiek in
Tagespflege
AWO Servicehaus
Suchsdorf

Vereinbaren Sie
gleich einen
kostenfreien
Schnuppertag!

*Kommen Sie vorbei,
fühlen Sie sich wie zu Hause!*

- Pflege und soziale Betreuung für und mit älteren Menschen mit und ohne Demenz
- Tagespflege mit Terrasse und Gartenbereich
- Finanzielle Unterstützung durch die Pflegekasse

AWO Pflege
...zuerst kommt der Mensch

AWO Pflege Schleswig-Holstein gGmbH • AWO Servicehaus Suchsdorf • Sukoring 2-4
24107 Kiel • Telefon 0431/98 26 190 • suchsdorf-ksh@awo-sh.de • www.awo-sh.de

175 Jahre



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir motivierte Mitarbeiter der letzten Generation, die nicht kleben, sondern engagiert anpacken. Für unseren Tätigkeitsbereich Geothermie/ Erdwärmebohrungen stellen wir ab sofort ein:

Brunnenbauer (m/w/d)
Rohrleitungsbauer (m/w/d)
Mechatroniker (m/w/d)

Ein Ausbildungsplatz zum Brunnenbauer ist ebenfalls zu besetzen.

Neben einer attraktiven Vergütung und einem unbefristeten Arbeitsverhältnis, bieten wir Euch die Mitarbeit in einem engagierten und sympathischen Team. Eine hohe Wertschätzung, interessante Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten sind bei uns selbstverständlich.

Habt Ihr Lust auf nette Kollegen, flache Hierarchien und kurze Abstimmungswege, dann freuen wir uns auf Eure schriftliche Bewerbung.



Johann Wiese & Sohn OHG
Brunnen- und Rohrleitungsbau
Hasselrott 41 • 24214 Gettorf
Tel.: 04346/ 43 80
Fax: 04346/ 72 65
info@wiese-brunnenbau.de
www.wiese-brunnenbau.de

Fortsetzung von Seite 12

https://gettorfer-tv.de/fileadmin/dokumente/2023_anmeldebogen_gtv-erlebniswochen_beschreibbar.pdf. Diesen bitte ausfüllen und per E-Mail an erlebniswoche@gettorfer-tv.de schicken oder beim GTV-Vereinsheim, Kirchhofsallee 28 in 24214 Gettorf, abgeben. Erst nach Erhalt einer Bestätigungsmail ist die Anmeldung gültig und der Platz in der Erlebniswoche sicher. Wir verfahren nach dem Windhundprinzip und damit nach der zeitlichen Reihenfolge der Anmeldungen. Falls Ihr Fragen haben solltet, wendet Euch an die erwähnten E-Mail-Adressen. Telefonisch sind

wir ebenso unter 04346 - 88 19 für Euch da!

Sonstiges:

Anmeldungen sind bitte bis 14 Tage vor der jeweiligen Erlebniswoche einzureichen. Spätere Anmeldungen können wir nur nach Prüfung entgegennehmen. Wir erheben eine Stornogebühr in Höhe von 50% des Gesamtbetrags bei Absagen ab dem 13. Tag vor Beginn der Erlebniswoche. Eine Mitgliedschaft im Sportverein ist für die Teilnahme ist nicht erforderlich. Für bisherige Nichtmitglieder besteht für diese Zeit eine Sondermitgliedschaft.)

Liebe Interessierte und Freunde der Volkshochschule Gettorf,

„ab Ende August starten nach der Sommerpause alle Kurse wieder durch:

Es gibt neue Yoga-Krankenkassenkurse (hier übernehmen die gesetzlichen Kassen in der Regel 80% der Kursgebühr), Zumba für Anfänger*innen, Bewegungskurse nach der Feldenkrais-Methode, Sturzprophylaxe und Schnittkonstruktion für Nähbegeisterte. Sie können außerdem wie immer mit der Volkshochschule Gettorf an den Kursorten Gettorf, Dänischenhagen und Schwedeneck Ihre Sprachkenntnisse in Dänisch, Englisch, Französisch oder Spanisch vertiefen, Ihr Smartphone besser kennenlernen, etwas für die Fitness tun, gemeinsam kochen

oder kreativ sein...

Das Kursprogramm wird laufend erweitert, Sie finden es auf der Internetseite

www.vhs-sh.net/vhs-gettorf

oder 14-tägig aktuell im Amtsblatt. Anmeldungen und Infos zu allen Kursen und Veranstaltungen telefonisch unter (04346 / 60 29 25 AB nutzen!), per E-Mail (vhs@gemeinde-gettorf.de) oder online angenommen.

Geschäftszeiten (ab 7. August):

**Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 8.30 – 12 Uhr,
Donnerstag 15 – 18 Uhr**

*Ihre Bodil Busch
Leitung der VHS Gettorf*



Wolfgang Oroschin
Garten- und Landschaftsbau

Mitarbeiter
gesucht!



Teichkoppel 41
24229 Dänischenhagen
Tel.: (0 43 49) 91 33 48
Fax: (0 43 49) 91 33 49
E-Mail: info@oroschin.de



- Sichtschutzzäune
- Gartenhäuser
- Pavillons aus Holz
- Spielgeräte
- Holzterrassen

ZÄUNE UND MEHR...

Vom Gatter bis zum Schmuckzaun...

Ein Zaun grenzt nicht nur ab, sondern er repräsentiert und bereichert das Gesamtbild Ihres Grundstücks. Gerne

beraten wir Sie vor Ort über die Wahl des Materials. Wir planen und montieren Zäune. Ob Metall, Holz oder Kunststoff, unsere Zäune sind alle von hoher Qualität und deutschen Marken Herstellern.



Auffahrt-, Wege- und Terrassenbau

PFLASTERARBEITEN

Basis für eine stilvolle Gartenkultur.

Für Ein- und Auffahrten und Gartenwege bietet Steinpflaster unzählige Gestaltungsmöglichkeiten. Seine

Langlebigkeit macht es zum perfekten Material, gerade auch für stark frequentierte Flächen. Unterschiedliche Steinpflaster lassen sich gekonnt kombinieren. Wir sind bestens vertraut mit dem Bau und Verlegen.



Wir pflegen, pflanzen, mähen beschneiden, vertikutieren und entfernen das Laub.

GARTENPFLEGE

Pflege - Der Garten ist die Visitenkarte vor Ihrer Haustür

Ein Hausgarten dient zur Entspannung und Erholung. Darüber hinaus ist er auch die Visitenkarte Ihres Hauses.

Nur manchmal kann die Arbeit darin zuviel oder zu schwierig werden. Dann treten wir auf den Plan und bieten Ihnen gerne etwas aus unserem umfangreichen Leistungspaket der Gartenpflege an.



Unser Angebot:
ab 5,16€ per qm

1 A Qualitätsrollrasen
aus regionaler Produktion

ROLLRASEN

Säen Sie noch... oder mähen Sie schon?

Der Rollrasen ist die einfachste und schnellste Art zur Begrünung Ihres Gartens. Wir liefern Ihnen die beste Qualität. Die Vorteile bei einem Rollrasen:

- er ist sofort grün, ohne zu warten - kein Unkraut jäten
- ein dichter und gleichmäßiger Rasen
- sehr belastbar und strapazierfähig
- günstiger Preis bei sehr guter Qualität.

Ihr Renault- und Dacia Partner

40 JAHRE

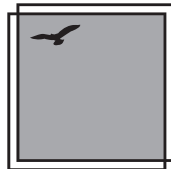


Auto - Lüdtke
Eckernförde



Goldammerweg 5 - Tel. 04351 - 899 260
www.auto-luedtke.de

Raimon Gondesen
Glasermeister



GLASERMEISTER
GONDESEN

FENSTER / TÜREN / DUSCHABTRENNUNGEN / FLIESENSCHILDER AUS GLAS
INSEKTENSCHUTZ / SONNENSCHUTZ / SICHTSCHUTZ / SICHERHEITSFOLIEN
EINBRUCHSCHUTZ AN FENSTER UND TÜR / SPIEGEL IN JEDER FORM UND
JEDER GRÖSSE

24214 Gettorf, Eichkoppel 12
Telefon 04346/366 79 88

24114 Kiel, Diekweg 24
Telefon 0431/175 66

Mobil 0170/20 89 69 8
r.gondesen@t-online.de

Jörg Ziegler

Tischlerei

- Meisterbetrieb -

- **Reparaturen**
- **Möbel- u. Innenausbau**
- **Einbau von Türen & Fenstern**
- **schleifen u. verlegen von Parkett**



Eichkoppel 12 • 24214 Gettorf

☎ (04346) **41 27 25**

Der September mit dem Sozialverband

Damit gegen Ende des Sommers keine Langeweile aufkommt, hat der SoVD für seine Mitglieder in Gettorf noch ein schönes Septemberprogramm vorbereitet.

Für den **12. September 2023** haben wir eine Busfahrt geplant. Unser Ziel ist die Insel Poel in Mecklenburg-Vorpommern. Abfahrt wie immer **am Bahnhof in Gettorf um 8.00 Uhr**. Der Bus der Firma Peters-Reisen (die auch Veranstalter der Reise ist) bringt uns dann nach Wismar. Hier werden wir von einer Reiseleiterin ab 10.45 Uhr zu einem Stadtrundgang erwartet. Dauer des Rundganges bis ca. 12 Uhr. Anschließend können wir uns im „Restaurant & Hotel Wismar“ mit einem Mittagessen stärken. Zur Auswahl stehen folgende Gerichte: **Schnitzel mit Erbsen und Bratkartoffeln** oder für Fischliebhaber: **Gebratenes Lachsfilet auf Frühlingsgemüse mit Limettenhollandaise und Dillkartoffeln**. Auch wenn die Entscheidung schwer fällt, bitten wir um die Angabe des gewünschten Gerichtes bei der Anmeldung. Gegen 13.30 Uhr fahren wir dann gut gestärkt mit dem Bus auf die Insel Poel. Alles Wissenswerte über die Insel erfahren wir dann von unserer Reiseleiterin. In Poel-Timmendorf haben wir noch bis 16.30 Uhr Freizeit und

lassen so den Tag ausklingen. Die Kosten für die Fahrt betragen 61,- € und sind bitte zu überweisen an Kirsten Weiß, DE 31210920230062181720. Die verbindliche Anmeldung erwarten wir bis zum 01.09.2023 bei Marlies Junker (04346 - 361 48 30) oder Kirsten Weiß (04346 - 63 37).

Damit ist der September aber noch nicht zu Ende. Am **Freitag, den 22.09.2023 um 14.00 Uhr** laden wir herzlich zu einem Bingo-Nachmittag in das Schützenhaus ein. Kostenbeitrag: 7,- € für Mitglieder und 9,- € für Gäste. Wer einen Kuchen spenden möchte, nimmt dann natürlich kostenfrei teil. Kaffeegeschirr ist von jedem bitte mitzubringen. Anmeldungen **bis zum 15.09.2023** bei Marlies Junker oder Kirsten Weiß.

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme bei den Veranstaltungen.

Waltraud Sellmer

Sozialverband Deutschland e.V.
Ortsverein Gettorf
Teichstr. 5 · 24214 Gettorf
Tel.: 04346 - 361 48 30

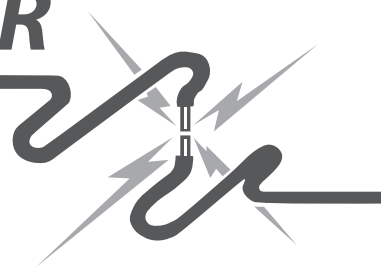
Wir sind Ihr Fachbetrieb in Sachen:

- ✓ **Neubau-/Altbauinstallation**
 - ✓ **Photovoltaik-Anlagen**
 - ✓ **Verkauf von E-Geräten**
 - ✓ **Kundendienst und auch Kleinstaufträge**
 - ✓ **E-Check**
 - ✓ **Sicherheitstechnik**
 - ✓ **Antennenanlagen**
- werden bei uns zeitnah abgearbeitet**

Elektro Schröder GbR

Eichkoppel 23 · 24214 Gettorf
Telefon (04346) 8963 · Fax 6301
22h-Notdienst 0171/36 95 36 7

info@elektro-schroeder-gettorf.de · www.elektro-schroeder-gettorf.de





Seniorenbeirat der Gemeinde Gettorf



*Maria Apel – Marion Möller – Manfred Schröter – Uwe Hahnkamm –
Inge und Uwe Hansen – Frank Wenholt*

Die Seniorinnen und Senioren unserer Gemeinde sind herzlich eingeladen zu

Erlebnistagen am

Mittwoch, 30.08.2023 und Donnerstag, 31.08.2023

Veranstaltungen

- 30.08.2023 10:30 Eröffnung der Erlebnistage im Heimatmuseum Gettorf
Grußwort des Bürgermeisters
Lichtbildervortrag „Gettorf gestern – Gettorf heute“
- 14:30 Besuch des Tierparks Gettorf mit anschließender
Kaffeetafel im Tierparkcafé.
Eintritt 5,00 € für Teilnehmer ohne Jahreskarte
Zu Kaffee und Kuchen lädt der Förderverein „Freunde des
Tierparks Gettorf“ ein.
Die Teilnehmerzahl ist auf 20 Personen begrenzt.
- 19:00 Die Liedertafel Gettorf e.V. singt im Gemeindehaus.
Getränke werden gegen eine kleine Spende gereicht.
- 31.08.2023 10:00 Querschnitt durch den Seniorensport im GTV-Vereinsheim
mit *Gitta Polzin*. (Bitte keine Straßenschuhe!)
- 17:00 Abschlussabend in der *Seniorenanlage am Park*
Mit Musik, Essen und Getränken lassen wir die Erlebnistage
in fröhlicher Runde ausklingen.
Die *Gettorfer Schreibwerkstatt* wird uns mit einer Lesung erfreuen.
Essen und Getränke werden zum Selbstkostenpreis angeboten.

Für alle Veranstaltungen sind verbindliche Anmeldungen erforderlich bis zum 21.08.23

04346-8181 *Marion Möller -*
04346-7816 *Manfred Schröter -*
04346-3617396 *Frank Wenholt*

Tafeln entwickeln eco-Plattform Software optimiert Lebensmittelrettung

Die über 960 Tafeln in Deutschland unterstützen aktuell etwa 2 Millionen armutsbetroffene Menschen. Durch digitale Lösungen eröffnen sich neue Möglichkeiten, diesen Einsatz noch nachhaltiger und effizienter zu gestalten. Im Rahmen des Innovationsprojektes „Tafel macht Zukunft – gemeinsam digital“ wurde mit der eco-Plattform eine webbasierte Software zur Organisation der Spendenprozesse erfolgreich pilotiert.

Die eco-Plattform wird von Tafeln und lebensmittel-spendenden Unternehmen bereits bundesweit eingesetzt. Über die Digitalen Lieferscheine können Tafeln genauere Daten über die Art, Menge und Transportwege der Lebensmittelspenden erheben – und diese in Echtzeit zur Optimierung ihrer Prozesse nutzen. Der neue digitale Marktplatz ermöglicht außerdem die einfache Weitergabe von Spenden unter Tafeln, besonders bei größeren Warenmengen.

Jochen Brühl, ehemaliger Vorsitzender Tafel Deutschland e.V., betont die Bedeutung von Digitalisierung in der Tafel-Bewegung: „Ohne Digitalisierung geht heute kaum noch etwas und sie ist eine große Chance. Unser Ziel ist es, Lebensmittel noch effizienter retten zu können. Mit dem Projekt ‚Tafel macht Zukunft – gemeinsam digital‘ gehen wir dabei einen wichtigen und richtigen Weg. Wir bedanken uns bei allen, die

an der eco-Plattform-Pilotierung beteiligt waren und freuen uns auf weitere Partnerschaften.“

Die wissenschaftliche Begleitung und Evaluierung der eco-Plattform erfolgte durch das ZEW – Leibniz-Zentrum für Europäische Wirtschaftsforschung. Dabei konnte das Potenzial der Software untersucht sowie Optimierungsmethoden zu einer effizienten und fairen Verteilung der Lebensmittel erarbeitet werden. „Die Ziele für nachhaltige Entwicklung der Vereinten Nationen sehen vor, die Lebensmittelverschwendung bis 2030 zu halbieren. Dank der Entwicklungen in der Digitalisierung können die Tafeln in Deutschland ihren Beitrag dazu erheblich verstärken“, so Dr. Marion Ott, stellvertretende Leiterin des ZEW-Forschungsbereiches Marktdesign.

Das Projekt wurde von 2019 bis 2022 vom Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft mit 1,5 Millionen Euro gefördert. Dies ermöglichte die Entwicklung einer hochqualitativen Software, die schon zu Beginn der Pilotierung im November 2019 von den ersten Tafeln eingesetzt werden konnte. Die Umsetzung des Projektes erfolgte gemeinschaftlich zwischen der Tafel Deutschland, der Tafel-Akademie sowie dem ZEW. An der Pilotierung waren zudem alle wichtigen lebensmittel-

Fortsetzung auf Seite 20

Mißfeldt

Bestattungsinstitut

**Bestattungen
Erd-, Feuer-, Seebestattung**

Erledigung aller Formalitäten

Überführungen

Tag und Nacht

**24214 Gettorf, Herrenstrasse 1
Telefon 04346 - 3287**

Mißfeldt

Tischlerei

**Tischlerarbeiten
aller Art**

Möbelbau

Türen und Fenster

Reparaturen

**24214 Gettorf, Herrenstrasse 1
Telefon 04346 - 3287**

Digital Print *Service*

Alles rund um Druck und Werbung

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr.: 9.00 - 12.00 Uhr

Gerne auch außerhalb der
Öffnungszeiten nach Absprache.

Aktionen und kurzfristig Änderungen der
Öffnungszeiten werden immer rechtzeitig
auf unserer Homepage bekannt gegeben.

WIR BRAUCHEN PLATZ!

Sale!



-50%

-50%

-50%

Auf das gesamte SCHREIBWAREN- SORTIMENT

Schulhefte DIN A4 statt 0,79€ nur 0,39€
Collegeblock DIN A4 statt 1,95€ nur 0,97€
Motivordner statt 3,90€ nur 1,95€ uvm.

Ab dem 28.08.23 sind wir wieder für Sie da!

Herrenstraße 10 · 24214 Gettorf · Tel. 04346 / 60 20 95 · E-mail: info@dps-gettorf.de
www.dps-gettorf.de · www.facebook.de/dps.gettorf

Fortsetzung von Seite 18

spendenden Handelspartner der Tafeln beteiligt. Die Ausweitung der eco-Plattform-Nutzung bei Tafeln und Unternehmen sowie die technische Weiterentwicklung werden nun mit Ende der erfolgreichen

Pilotierung fortgeführt.

Ausführliche Informationen zum Projekt und der eco-Plattform sind im Internet unter <https://www.tafel.de/themen/projekte/tafel-macht-zukunft> zu finden.

Andreas Steppuhn ist neuer Vorsitzender der Tafel Deutschland

Auf der Mitgliederversammlung am 07.07.2023 stimmten 58,4 Prozent der anwesenden Tafeln für den 61-Jährigen. Für die Position des Vorsitzes standen zwei Personen zur Wahl.

Der gebürtige Münsteraner Andreas Steppuhn ist bereits seit 2005 ehrenamtlich bei den Tafeln in verschiedenen Funktionen aktiv und seit acht Jahren Vorsitzender des Landesverbandes Sachsen-Anhalt. Mit seinem Amt als Vorsitzender von Tafel Deutschland tritt er die Nachfolge von Jochen Brühl an, der sich nach zehn Jahren im Amt nicht mehr zur Wahl gestellt hat.

„Ich bedanke mich für das Vertrauen und die Wahl zum Vorsitzenden der 969 Tafeln in Deutschland. Durch meine langjährige aktive Zeit in der Tafel-Bewegung weiß ich, dass es genug zu tun gibt – es geht um die wirksame Bekämpfung von Armut, Lebensmittelrettung, Umverteilung sowie um die Verantwortung der Politik. Ganz oben auf der politischen Agenda muss hierbei die ausfinanzierte Kindergrundsicherung ste-

hen. Dafür werde ich mich mit all meiner Kraft einbringen, denn soziales Engagement, Solidarität und Mitmenschlichkeit sind feste Bestandteile meines Lebens. Ich danke auch meinem Vorgänger Jochen Brühl für die geleistete Arbeit und möchte den Verband durch seine Übergabe weiter bestmöglich in die Zukunft führen“, so Steppuhn nach der Wahl.

Andreas Steppuhn stehen für die kommenden vier Jahre Kai Noack, Dr. Maximilian Blaeser und Jonah Lindinger als Stellvertretungen sowie Willi Schmid als Schatzmeister im Vorstandsteam zur Seite.

Zum ersten Mal wurde die Position des Jugendbeisitzes im Gesamtvorstand gewählt, welche durch Anna-Sophia Majewska sowie Mika Dietrich als Stellvertretung besetzt ist.

Tafel Deutschland e.V.

Germaniastraße 18 · 12099 Berlin

Tel.: 030 - 200 59 76-0 · Fax: 030 - 200 59 76-16

E-Mail: info@tafel.de

Internet: www.tafel.de

Osteopathiepraxis

Barbara

Mathias-Tschirschnitz

ERKENNEN – BEGREIFEN – BEHANDELN

Osteopathin (BAO),

Heilpraktikerin & Physiotherapeutin

Feldstraße 1a • 24214 Gettorf

Tel.: 04346 / 42 91 702

www.Osteopathiepraxis-in-Gettorf.de

Termine nach Vereinbarung



Garten Service Brandt

Bänke

- Handgefertigt
im Dänischen Wohld
- Umweltbewusst
- Qualitätshölzer aus
nachhaltigem Anbau
- Witterungsbeständig –
feuerverzinkte Rahmen
- zeitloses Design
- Ausstellung weiterer
Modelle in Austerlitz



Ralf Brandt

Austerlitz 26a • 24251 Osdorf

Telefon: 01 62 - 3 02 07 17

Maurer - Bauhelfer - Zimmerer gesucht!

Wir bieten Ihnen:

- Übertarifliche Entlohnung
- Einsatz im näheren Umkreis von Gettorf
- Feste Teamzusammensetzung
- Planbarer Jahresurlaub

Bewerben Sie sich jetzt –
für einen festen und sicheren
Arbeitsplatz!

Schlüsselfertig, Holzhäuser oder Stein auf Stein

Christian Jöhnk

FREUDE AM BAUEN - SEIT 1841

Teichstraße 1 24214 Gettorf Tel. 04346 / 4145-0
eMail: ich-bin-ihr-kandidat@chr-joechnik.de

Das Gettorfer Heimatmuseum lädt ein – Neue Ausstellung 26.08. – 02.11.2023 –

„Im Gettorfer Heimatmuseum wird es bunt. In der neuen Sonderausstellung „FARBENRAUSCH“ zeigen drei Künstlerinnen aus dem Dänischen Wohld ihre Bilder in unterschiedlichen Maltechniken. Margarita Büttner und Walltraut Stange aus Gettorf sowie Kerstin Reitz aus Osdorf freuen sich auf viele interessierte Besucher.



MARGARITA BÜTTNER wurde 1947 in Kiel geboren und zog 1978 mit ihrem Mann nach Gettorf. Hier war sie etliche Jahre in der Kommunalpolitik tätig. Ehrenamtlich gehört sie seit vielen Jahren zum Team des Heimatmuseums. Ob Musik, Literatur oder die Malerei, künstlerisch war sie schon immer interessiert. Zur ausübenden Malerei kam sie erst 2018 nach dem Tod ihres Ehemannes. Ihre Emotionen und Gefühle finden sich in den abstrakten Acrylbildern wieder. Es gibt kein Falsch oder Richtig, sie taucht ein in die Farbenwelt und findet dort Kraft, Mut und Zuversicht.

KERSTIN REITZ wurde 1964 in Hessen geboren. Schon als Kind packte sie die Freude am Malen. Sie besuchte Kurse verschiedener Kunstschulen und unternahm Kunstreisen. 2011 zog sie mit ihrer Familie nach

Schleswig-Holstein. Inspiriert durch die Umgebung fokussierte sie sich darauf, die norddeutsche Atmosphäre, den weiten Himmel und das charakteristische Licht einzufangen. Hier verschrieb sie sich dann endgültig der Pastellmalerei. Ihre Motive findet sie an den Stränden von Nord- und Ostsee und die Landschaft des Dänischen Wohldes.

WALLTRAUT STANGE wurde 1934 in Noer geboren und wuchs in Gettorf auf. Sie nähte voller Leidenschaft und kam mit diesem Hobby zur Malerei. Eine Seidenbluse gab den Ausschlag. Das Motiv auf der Bluse wollte sie selbst malen. Da aber keine Seidenmalkurse angeboten wurden, nahm sie an einem Aquarellmalkurs teil. Mit der Bluse wurde es nichts, aber die Malerei blieb seit 2007 ihre große Liebe. Sie belegte weiterhin Kurse in Gettorf und Kiel. Hauptsächlich malt sie gegenständliche Motive in Aquarell- und Acryltechnik.

Die Sonderausstellung wird am Samstag, 26. August um 10.00 eröffnet und dauert bis zum 2. November 2023.

Das Museum ist jeden Donnerstag von 14.00-17.00 geöffnet. Außerdem bis einschließlich September jeden 1. und 3. Samstag von 10.00-14.00

Besuch der Sonderausstellung FARBENRAUSCH auch außerhalb der Öffnungszeiten nach telef. Absprache möglich
04346 – 6164 Margarita Büttner
04346 – 8743 Kurt Arndt – 1. Vorsitzender

DRES **RUGE | PURRUCKER | MAKOWSKI**
PARTNERSCHAFT mbB RECHTSANWÄLTE NOTARE

IR | P | M

RPM in Gettorf!

Wir bieten Ihnen unsere anwaltliche Tätigkeit mit breit gefächerter fachlicher Ausrichtung sowie standortübergreifender spezialisierter Expertise und notarielle Dienste in ihrer gesamten Bandbreite an.

Ihre Ansprechpartner vor Ort sind:

Dr. Stefan Kornmacher
Rechtsanwalt und Notar
Fachanwalt für Familienrecht
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Mediator (BAFM; BM; MIKK)
Zertifiz. Testamentsvollstrecker (AGT)
Vereid. Dolmetscher und Ermächtigt. Übersetzer
für Spanisch

Ann-Kathrine Sötje
Rechtsanwältin
Fachanwältin für Familienrecht

DRES RUGE PURRUCKER MAKOWSKI RPM
Rechtsanwälte Notare
Eichkoppel 2A
24214 Gettorf
Homepage: www.rpm-recht.de

Telefon +49 4346 / 36 70 03 - 0
Telefax +49 4346 / 36 70 03 - 1
E-Mail: gettorf@rpm-recht.de

BBJ
JANZ Marcus Janz e.K.



Heidholm 1
24214 Tüttendorf
e-Mail: info@bbj-service.de
Tel.: 0431 / 799 615 20
Fax: 0431 / 799 615 21



Notdienst

WWW.BBJ-KIEL.DE

Immobilien-Verkauf
kann so einfach sein.

OstseeMakler 

Wir suchen

Resthöfe und
Ferienimmobilien



Gettorf
Mühlenstraße 7

www.ostseemakler.de

T (04346) 363 988 - 0



Inh. Oliver Schröder u. Stefan Jakobeit

GEBÄUDEREINIGUNG
GARTENPFLEGE
ALLES RUND UMS HAUS

Am Augustenhof 3
24251 Osdorf
0151 - 15 27 20 77
www.die-drei-hausmeister.de
kontakt@die-drei-hausmeister.de

**Ab September
können wir neben
Garten- auch
Pflasterarbeiten!**

Danke, dass Ihr da seid.

Wir sitzen, wie jeden Abend am Fernseher und ich kommentiere die Low Budget Krimis oder die Talkshows, oder ich schimpfe auf die Werbung, bis meine Frau sagt, ich solle endlich mal den Mund halten.

Da blitzt draußen Blaulicht. Erst am linken Fenster, dann am rechten und dann funkeln 1000 Saphire in den Glasbausteinen der Veranda. Ein Rettungswagen fährt auf der Eichkoppel an unserem Grundstück vorbei. Sie fahren rauf zur Kreuzung Kieler Chaussee. Durch die Dreifachverglasung hört man hier drinnen nichts. Sie kommen von der neuen Rettungswache, an der wir mit dem Hund auf unseren Opelrunden mehrmals am Tag vorbeikommen.

Gerade zuvor hatten sie noch Bereitschaftsdienst. Langweilig kann das sein. Sie hatten sich vielleicht gerade einen Kaffee gebrüht oder sich draußen die Beine vertreten, da kam der Anruf von der Leitstelle, und schon hieß es, rein in den Wagen. Auch nachts. Wie jetzt. Manchmal ist es elf, zwölf Uhr abends, aber auch davor, wenn es früh dunkel

wird, sehen wir ihr Blaulicht vor den Fenstern vorbeifahren. Ich war auch einmal vor 14 Jahren mit einem Herzinfarkt in einem Gettorfer Krankenwagen. Es war nach Mitternacht. Damals waren sie noch bei der Feuerwehr stationiert, und sofort da. Neben mir saß der junge Schmittchen und nahm mir meine Angst vor dem Unbekannten, das auf mich zukam.

Ich fahre in Gedanken ein Stück mit. Unterwegs wissen sie außer der Adresse nur ungenau, was sie erwartet. Nicht alles konnte die Leitstelle in der Aufregung vom Unfallgeschehen in Erfahrung bringen und an sie weitergeben. Aber eines wissen sie genau: Es ist nie ein freudiger Anlass, der sie erwartet, und manchmal, wie damals 1991 beim Unfall unserer Tochter, kann es so schrecklich sein, dass es Überwindung kostet, einzugreifen, und dass man es nie wieder aus dem Kopf und in den Träumen loswird.

Mir fiel der Motorradfahrer ein, der kürzlich auf einem unserer Rückfahrten von Mölln sein schwe-

Fortsetzung auf Seite 26

Wasserbeschaffungsverband Dänischer Wohld



Trinkwasser für den Dänischen Wohld

Herzliche Einladung an alle Bürgerinnen und Bürger zum

Tag der offenen Tür

am Samstag, dem 16. September von 10.00 bis 16.00 Uhr

im Wasserwerk in Krusendorf

Unsere Mitarbeitenden bieten Führungen an. Wir präsentieren dabei das Wasserwerk und zeigen den realen Betrieb der Wasserversorgung. Fachsimpeln Sie mit uns und stärken Sie sich mit einem Getränk und einer Bratwurst.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Team vom WBV Dänischer Wohld



HÖRWELT

Müller | Gettorf



Patrick Müller
Hörakustikmeister

Sabine Kleinophorst
Filialassistentin

Annett Müller
Hörakustikmeisterin

Wir bieten Ihnen die
bestmögliche
individuelle Beratung.

Kompetent

Persönlich

Vor Ort

*Wir freuen uns
auf Ihren Besuch*

Herrenstraße 1 · 24214 Gettorf · Tel.: 04346 - 602 633 8
akustik@hoerwelt-gettorf.de · www.hoerwelt-gettorf.de

FAHRSCHULE
Lemke
zertifizierte Fahrschule aller Klassen

Gettorf, Kiel, Kronshagen und Altenholz

Wir retten eure Urlaubskasse!

**Wir verlängern unsere Sommeraktion in Gettorf
vom 1. August bis 31. August 2023**

Grundbetrag nur 99,-- €* (statt 480,-- €)

inkl. Theorieunterricht und Lernmaterial

*Dieses Angebot gilt nur in Gettorf,
für Anmeldungen zum Erwerb der Fahrerlaubnisklasse B oder BF17,
innerhalb des genannten Zeitraumes.
Alle weiteren Leistungen bleiben hiervon unberührt und werden
gemäß unserer aktuell gültigen Preisliste in Rechnung gestellt:
Übungsfahrt Klasse B 65,00 €
Überlandfahrt Klasse B 65,00 €
Autobahnfahrt Klasse B 65,00 €
Beleuchtungsfahrt Klasse B 65,00 €
Gebühr für nicht rechtzeitig abgesagte Fahrstunde 48,75 €
Vorstellung zur Prüfung Theorie Klasse B 35,00 €
Vorstellung zur Prüfung Praxis Klasse B 180,00 €

FAHRSCHULE
Lemke
zertifizierte Fahrschule*

30
Jahre

**3 x wöchentlich Theorieunterricht
Dienstag, Donnerstag und Freitag
17:30 - 19:00 Uhr**

Fahrschule Lemke, Kirchhofsallee 11a, 24214 Gettorf

Telefon: 04346 6013370 • Mobil: 0152 34770816 (auch per WhatsApp) • E-Mail: fahrschule3.lemke@t-online.de

Bürozeiten: Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag von 15:00 - 18:00 Uhr sowie Donnerstag von 09:00 - 12:00 Uhr

www.fahrschule-lemke-kiel.de

Fortsetzung von Seite 24

res Bike nicht stark genug in die abschüssige Linkskurve gedrückt hatte, und mit hoher Geschwindigkeit in den Straßengraben gefahren war. Dort muss er auf einen Widerstand gestoßen sein, denn sein Bike lag gebrochen kopfüber am Straßenrand und er im Graben, über und über mit grauschwarzem Schlamm bespritzt. Zwei Motorradfahrer waren schon da. Einer hockte neben ihm, zog ihm vorsichtig den Helm vom Kopf und wischte ihm mit einem Taschentuch den Schlamm aus Mund und Augen. Der andere stand daneben und telefonierte mit dem Rettungsdienst. Welch eine Scene!

Schon die Beschreibung der Örtlichkeit an der Landstraße war nicht einfach, aber es musste nördlich von Berkenthin sein, denn den Ort hatten wir durchfahren. Eventuelle Verletzungen konnte man unter seiner Motorradkluft nicht erkennen. Auch Blut war nicht zu sehen. Ansprechbar war er, und die Beine bewegen und leise sprechen, konnte er auch, und der Biker mit dem Telefon beant-

wortete mit bemerkenswerter Ruhe die Fragen der Leitstelle. Es war für ihn wohl nicht das erste Mal.

Der Unfallwagen musste mit dem Anruf gleich losgefahren sein, denn es waren gerade 10 Minuten vergangen, da hörten wir ihn schon. Das Horn kam aus nördlicher Richtung, und dann sah man auch sein Blaulicht. Sie hielten gegenüber am Straßenrand, kamen mit ihren Rettungskoffern rüber gelaufen und drängten uns beiseite, um ihn zu versorgen. Jetzt war er in besten Händen, und wir störten nur noch. Wir holten unser Warndreieck und gingen zum Wagen zurück.

Wir haben in Gettorf auch solche Leute. Ich sehe spätabends gelegentlich ihr Blaulicht an unseren Fenstern blitzen, wenn ich faul in meinem Fernsehsessel liege und in Gedanken ein Stück mitfahre. Danke, dass Ihr für uns da seid.

Hans-Jürgen Schacht

Haben Sie nicht auch Lust uns mal etwas zu schreiben? Wir freuen uns über jeden Textbeitrag.

Ihr  **die Mästerwite** Team
Informations- und Werbeblatt für Gettorf u. u.



**Osteopathie
Sporttherapie
Chiropraktik**

Lars Pasinski
Heilpraktiker
Sportwissenschaftler M.A.

Kieler Chaussee 7 24214 Gettorf
Tel. 04346 602 4561

TERMINE NACH VEREINBARUNG



Haus-, Hof- & Gartendienst
Jens Krabbenhöft

Unser Angebot für Sie:

- Pflege Ihrer Garten-, Grün- und Hofflächen
- Hausmeisterdienste
- Kleinreparaturen
- Kleine Erdarbeiten (Minibagger, Radlader)
- Aufbauen von Gartenzäunen
- u.v.m.

Zuverlässig – gründlich – fair!

Sprechen Sie uns gerne an!

Jens Krabbenhöft & Mitarbeiter

Mühlenweg 52a 24214 Lindau
Telefon 04346/600277 Mobil 0176/67259347

Patientenaufnahme ab dem 1. September 2023



- Pflege und Betreuung
- Krankenpflege
- Spezialisierte ambulante Palliativversorgung (SAPV)
- Pflegeberatung und Pflegeschulungen
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Zusätzliche Betreuungs- und Entlastungsleistungen



Kieler Pflegeengel GmbH
Dorfplatz 2, 24109 Melsdorf
Telefon: 04340 - 499 79 75
Fax: 04340 - 499 79 76

Kieler Pflegeengel GmbH
Ankerplatz 10, 24159 Kiel
Telefon: 0431 - 888 68 844
Fax: 0431 - 888 68 845

Kieler Pflegeengel GmbH
Ravensberg 28, 24214 Gettorf
Telefon: 0431 - 888 68 844
Fax: 0431 - 888 68 845

www.kieler-pflegeengel.de
info@kieler-pflegeengel.de
facebook.com/kielerpflegeengel
instagram.com/kielerpflegeengel



Aus der Schreibwerkstatt „GEDANKENFILTER“

Ltg: Silvia Luise WÖHLK - Felm - Kontakt: 04346-8472 - E-mail: silviawoehlk@freenet.de

Liebe Leser*innen! Möchten auch Sie noch einmal „Kind“ sein?
Oder uns einen anderen Text aus vergangener Zeit senden?

Kindheit

von

Elva Helene Jansen

Alles auf Null

Nur hier und jetzt

Kein Ende in Sicht

Unbeschwerte Momente, ohne Sorgen

Nacktschnecken sammeln im Regen

Baden in der Ostsee bis die Lippen blau anlaufen

Grillen, einen ganzen Tag lang

Blumensträuße pflücken für Mama

Kinderferienprogramm schauen, umringt von Chips und Schokolade

Lagerfeuer am Strand

Lakritzschuhe kaufen nach dem Freibadbesuch

Fischstäbchenwettessen bei der besten Freundin

Das erste Mal Kabelfernsehen

Hanni und Nanni Hörspielkassetten in Endlosschleife

Träumen von einer schönen Zukunft

Nichts ist unmöglich, alles kann passieren

Unbeschwertheit

Gemeinschaft

Vollkommenheit

Keine Vergangenheit und wenig Zukunft

Keiner fehlt



Digital Print Service
Alles rund um Druck und Werbung

Angebote!

- verschiedene Briefumschläge nur 0,19€
- pro Pack nur 2,-€
- Briefumschläge farbig DIN lang nur 0,30€

Herrenstraße 10 · 24214 Gettorf
Tel. 04346 / 60 20 95 · E-Mail: info@dps-gettorf.de
www.dps-gettorf.de
www.facebook.com/dps.gettorf



Ein offenes Ohr,
ein mitfühlendes Herz,
eine helfende Hand.
Wir sind für Sie da.



Bestattungshaus Schamborski

Gettorf - Stubbendorf | Telefon 04346 - 9989

Haben Sie etwas zu feiern?

**August
2023**



Siemens
Fleischerei &
Partyservice

Krustenbraten

herzhaft, würzig, saftig
dazu Kartoffelgratin, Krautsalat u. Soße

ab 8 Pers.

11,90 € /Pers.

Grill-Haxen

mit Kartoffelpüree, Sauerkraut, Brot und Senf

ab 8 Pers.

11,90 € /Pers.

... Qualität, die man schmeckt.

Im Angebot ...

Zarte marinierte

Minutensteaks

vom Schwein
für Grill und Pfanne

€ 0,99
/ 100 g

Würziges

Gyros

pfannenfertig

€ 0,99
/ 100 g

Aus eigener Herstellung

Aufschnitt

Mortadella, Jagdwurst,
Bierschinken

€ 1,19
/ 100g

1/2 herzhafte

Bauernmettwurst

mild geräuchert
ca. 450g

€ 4,95
/Stk.

Unser aktueller Mittagstisch

täglich von 11.00 bis 14.00 Uhr

31. Mo.	Hähnchen Cordon bleu mit Kartoffeln, Gemüse u. Soße	7,90
01. Di.	Rindergeschnetzeltes mit Speckbohnen u. Kartoffeln	8,50
02. Mi.	Spießbraten mit Kartoffelgratin, Gemüse u. Soße	7,90
03. Do.	Sauerfleisch mit Bratkartoffeln u. Remoulade	7,90
04. Fr.	Rouladen m. Rotkohl, Kartoffeln u. Soße	8,50
05. Sa.	Gulaschsuppe	4,90
07. Mo.	Pizza-Fleischkäse mit Kartoffelpüree, Gemüse, Soße	7,90
08. Di.	Gefüllte Paprikaschote mit Kartoffeln und Soße	7,90
09. Mi.	Spare Ribs mit Kartoffelgratin, Gemüse u. Dip	8,50
10. Do.	Haxe mit Sauerkraut, Kartoffeln und Soße	7,90
11. Fr.	Rindergulasch mit Kartoffeln u. Rosenkohl	8,50
12. Sa.	Erbsensuppe mit Würstcheneinlage	4,50
14. Mo.	Kohlrouladen mit Kartoffeln, Soße u. Nachtisch	7,90
15. Di.	Zigeunerschnitzel mit Kartoffeln, Gemüse u. Soße	7,90
16. Mi.	1/2 Hähnchen mit Pommes u. Salat	7,90
17. Do.	Putenoberkeule mit Portweinsoße, Broccoli und Kroketten	7,90
18. Fr.	Spanferkel mit Sauerkraut, Kartoffeln u. Soße	7,90
19. Sa.	Gyrossuppe	4,50
21. Mo.	Kasselerbraten mit Kartoffelgratin, Gemüse u. Remoulade	7,90
22. Di.	Käsefrikadellen mit Kartoffeln, Gemüse u. Soße	7,90
23. Mi.	Kotelette mit Kartoffeln, Gemüse u. Soße	7,90
24. Do.	Putengeschnetzeltes mit Spätzle u. Salat	7,90
25. Fr.	Sauerbraten mit Kartoffelklößen, Rotkohl u. Soße	8,50
26. Sa.	Spargelcremesuppe mit Fleischklößchen	4,50
28. Mo.	Putenschnitzel mit Kartoffeln, Gemüse u. Soße	7,90
29. Di.	Rindergeschnetzeltes mit Speckbohnen u. Kartoffeln	8,50
30. Mi.	Sauerfleisch mit Bratkartoffeln u. Remoulade	7,90
31. Do.	Rinderleber mit Apfelmus, Zwiebeln u. Kartoffelpüree	7,90
01. Fr.	Rouladen m. Rotkohl, Kartoffeln u. Soße	8,50
02. Sa.	Käsesuppe (Hack/Lauch)	4,50

– Angebote gültig bis zum letzten Verkaufstag des Monats. Irrtümer und Änderungen vorbehalten. –



Siemens
Fleischerei &
Partyservice

HABEN
SIE
ETWAS
ZU
FEIERN?

Siemens & Söhne · Hauptstraße 2 · 24251 Osdorf

04346 4340 www.siemsen-osdorf.de

Jahreshauptversammlung SPD Gettorf Schleswig-Holstein-Medaille für Gerhard Witte

Gettorf. Gerhard Witte, seit 1997 kommunalpolitisch und in weiteren Ehrenämtern für Gettorf aktiv, ist mit der Schleswig-Holstein-Medaille der SPD im Rahmen der Jahreshauptversammlung der SPD Gettorf ausgezeichnet worden. Die Schleswig-Holstein-Medaille der SPD wird für besondere Verdienste im kommunalen Bereich vergeben.

Gerhard Witte ist 1993 in die SPD eingetreten, engagierte sich zunächst ab 1997 als wählbarer Bürger und seit 2008 als Gemeindevertreter. „Gerhard Witte hat die Sozialpolitik in Gettorf seit 2008 maßgeblich geprägt – den Sozialausschuss hatte er von 2008 bis 2023 als Vorsitzender geleitet. Gerhard Witte hat den „sozialen Blick“, denn sicherlich nicht zuletzt durch seinen beruflichen Hintergrund hat er ein großes Verständnis für benachteiligte Menschen“, sagte Sönke Rix, Bundestagsabgeordneter für den hiesigen Wahlkreis, dem langjährigen politischen Weggefährten beim Überreichen der Medaille. „Gerhard Witte organisierte den Sozialausschuss stets zielorientiert, konsensual mit den politischen Mitbewerber*innen und in enger Abstimmung mit der Verwaltung gangbare Lösungen, die die Gemeinde auch „wuppen“ kann. Im Sozialausschuss hinterlässt er große Fußstapfen“, so Sönke Rix weiter.

„2020 hat er den Co-Vorsitz der Gettorfer SPD übernommen, um den Wahlkampf zur Kommunalwahl 2023 zu organisieren. Dass er zur Kommunalwahl nicht mehr antreten wollte, stand damals längst fest. Seine Ämter führt er in der ihm eigenen Art aus: zurückhaltend, mit viel Humor, immer im richtigen Augenblick präsent und für Entscheidungen sorgend. Kurz: Er ist er dem Ortsverein ein zuverlässig engagierter Vorsitzender. Ein

Glücksfall für die Gettorfer SPD!“, führte der langjährige, frühere SPD-Vorsitzende im Kreis Rendsburg-Eckernförde weiter aus.

Gesa Gaedeke, Co-Vorsitzende der SPD Gettorf, erklärt: „Als SPD Gettorf danken wir Gerhard Witte herzlich für sein jahrzehntewährendes ehrenamtliches Engagement. Als Meilensteine für die Entwicklung Gettorfs sind zu nennen: Der weit über die Kreisgrenzen bekannte und geschätzte Sportpark und das für die Versorgung sterbenskranker Menschen so wichtige Hospiz. Außerdem wurden der Seniorenbeirat und der Jugendbeirat eingerichtet – Beteiligung ist der SPD und eben auch Gerhard Witte ein Anliegen. Indem Pädiko als weiterer Träger für eine Kita gewonnen werden konnte, hält Gettorf ausreichend Kitaplätze vor. Ein*e Streetworker*in wird noch in diesem Jahr für Jugendliche ansprechbar sein. Durch Einrichtung der Runden Tische Pflege und Sport sind die Akteure der Gemeinde im Gespräch und Austausch. Vereine und Verbände bereichern das kulturelle und gesellschaftliche Leben im Ort, nicht zuletzt unterstützt durch Fördermittel der Gemeinde und vergeben über den Sozialausschuss wie beispielsweise die Kooperation mit der ansässigen Kirchengemeinde, um musikpädagogische Angebote im Ort zu halten. Gerhard Witte ist ein auch bei den anderen Fraktionen geschätzter Kommunalpolitiker.“

SPD OV Gettorf

Gesa Gaedeke und Gerhard Witte

Eichstr. 2a · 24214 Gettorf

SPD-Fraktion Gettorf

Joachim Wendt-Köhler und Gesa Gaedeke

Eichstr. 2a · 24214 Gettorf

KLEINANZEIGEN

Wohnungsgesuch: Wir suchen ab dem 01.09.2023 für unseren neuen Auszubildenden (Meistersohn) ein möbliertes Zimmer für 2 Jahre. **H. Siemsen & Söhne OHG Hauptstraße 2, 24251 Osdorf Tel.: 04346-4340 oder info@siemsen-osdorf.de**

Zu verkaufen: Hobby Wohnwagen mit TÜV 10.2024 für 2000 Euro **Tel.: 04346-7218**

Betreuung gesucht: Labrador Dame, 13 Jahre, sucht Betreuung am Wochenende! Die Energie ist raus, aber 2 kleine Gänge am Tag sind schön. Ansonsten schlafen, ruhen, schnüffeln und betüddelt werden. Wer Interesse hat, meldet sich bitte an: **labradordame@gmx.de**

www.pellets-saugwagen.de

Immobilie zu verkaufen?? www.käuferfinder-gettorf.de

Impressum:

Anzeigen u. Gestaltung:

Digital Print Service Inh. Peter Gorn
Tel. 04346 / 60 20 95 · info@dps-gettorf.de
Herrenstraße 10 · 24214 Gettorf

Redaktion:

Peter & Patrizia Gorn

Gesamtleitung:

Peter Gorn

Verteilte Auflage:

8.800 Exemplare

Herausgeber:

Digital Print Service

Druck:

Digital Print Service

Herstellung:

Digital Print Service

Die Nächsten Ausgaben erscheinen:

Flüstertüte-September ab 01. September 2023

Flüstertüte-Oktober ab 29. September 2023

Redaktionsschluss:

Flüstertüte-September ist der 18. August 2023

Flüstertüte-Oktober ist der 15. September 2023

Sämtliche von uns gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung der Redaktion andersweitig verwendet werden. Artikel, die mit vollem Namen, Initialen oder Signum des Verfassers unterzeichnet sind geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion setzt voraus, dass der Autor Inhaber der Urheber- und Verwertungsrechte hinsichtlich sämtlicher Bestandteile der Einsendung ist. Wir behalten uns grammatische und stilistische Änderungen vor. Für eingesandte Manuskripte und Fotos übernimmt die Redaktion keine Haftung. Die Redaktion gehen davon aus, dass eingereichte Texte, der Wahrheit entsprechen und diese vom Verfasser auf Richtigkeit geprüft wurden sowie das sorgfältig recherchiert wurde.



Immobilien Duo

Tina Lamb & Hauke Finck

Was ist meine Immobilie wert?

Kostenlose und unverbindliche Preisein-
schätzung Ihrer Immobilie - nutzen Sie
meine Erfahrung in Gettorf und Umgebung.



Dirk Penczek
T 04344 40 59 170
M 0176 72 90 20 03



Bahnhofstraße 52 . 24217 Schönberg . info@immobilienduo.de . www.immobilienduo.de



AWO Hilfen im Alltag

- Haushaltshilfe,
Betreuung und Begleitung
für Menschen mit Pflegegrad
 - Kleine Auszeiten für pflegende Angehörige
 - Verhinderungspflege

AWO Ortsverband Gettorf und Umgebung e.V.

Wohnen, Leben und Arbeit gGmbH

Kieler Chaussee 24
24214 Gettorf

info@awo-gettorf.de
www.awo-gettorf.de
Tel. 0 43 46 / 86 02

Wir sind persönlich für Sie da:
Mo.-Fr. 9-12 Uhr

Es hat sich eine Gelegenheit ergeben und wir
haben die Chance genutzt:

Wir sind umgezogen - gleich um die Ecke in die
Friedrichsorter Straße 5. Erreichbar sind wir wei-
terhin unter den bekannten Telefonnummern.

B ARCHITEKTEN
Frank Bertram Dipl.-Ing. Architekt

04346 / 4114-0 | Friedrichsorter Str. 5 | 24214 Gettorf | info@fbarchitekten.de

**WIR SIND
UMGEZOGEN**
FRIEDRICHSORTER STRASSE 5

Tischlerei

Maurischat

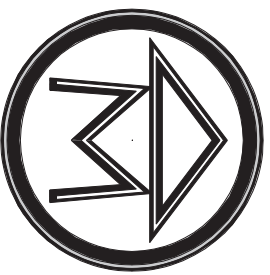
Bau und Möbeltischlerei

- Individueller Möbelbau
- Haus- und Terrassentüren
- Einbauschränke
- Holzterrassen
- Rolläden
- Heizkörperverkleidungen
- Fliegengitter
- Holz- und Kunststofffenster
- Innentüren
- Ladenbau
- Kucheneinbau
- Parkett- und Laminatverlegung
- etc.....von der Planung bis zur Ausführung

Meisterbetrieb seit 2002

04346/602065

www.tischlerei-maurischat.de



KAY MAURISCHAT

Bauunternehmung

Zimmerei - Dachdeckerei - Maurer- und Stahlbetonbau - Trockenbau

- Dachstühle
- Dachdeckungen
- Ingenieurholzbau
- Wärmedämmmaßnahmen
- Carports
- EFH im Holzrahmenbau
- Asbestsanierung
- Landwirtschaftlicher Hallenbau
- Altbausanierung
- Vordächer
- Gauben
- Parkett- und Laminatverlegung
- etc.....von der Planung bis zur Ausführung alles aus einer Hand

Bauen mit Herz und Verstand

04346/602089

Felmer Straße 18, 24251 Osdorf